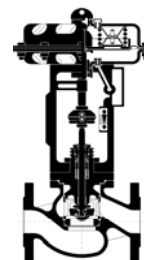


Technisches Datenblatt Regelventil ECOTROL®



TD_8C

Allgemeine Daten

Baureihe	8C
Nennweite DN /NPS	15-100 / ½" – 4"
Nenndruck PN / ANSI	16-40 / Class 150-300
Kennlinie	gleichprozentig oder linear
Stellverhältnis	50:1
Kegelführung	Spindelgeführt, optional: integrierte doppelte Führung (nachrüstbar) für DN40 - DN100 (1 ½" - 4")
Sitzleckage	metallisch dichtend: IEC 50534-4 Leckrate IV (0,01% des Kvs-Wertes); optional Leckrate V sowie weichdichtend: IEC 50534-4 Leckrate VI
Faltenbalgabdichtung (optional)	nahtlos, doppelwandig aus Werkstoff 1.4571, optional aus Hastelloy und anderen Materialien
Heizmantel (optional)	Anschlüsse DN 15 PN 40 (1/2" ANSI 300) Flansche
Tiefentemperaturausführung (optional)	Bis -196°C, auf Wunsch mit Abdeckflansch

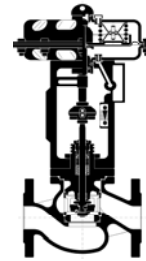
Werkstoffe

	EN	für Temperaturen	ASTM	für Temperaturen
Werkstoff Gehäuse	1.0619 GP240GH	-10 bis 400°C	A 216 WCB	-29°C bis 425°C
	1.4408 G-X 5 CrNiMo 19 11 2	-29 bis 400°C	A 351 CF8M	-29°C bis 400°C
	1.4408 G-X 5 CrNiMo 19 11 2	-196 bis 400°C	A 351 CF8M	-196°C bis 400°C
	1.6220 G20Mn5	-50 bis 345°C	A 352 LCC	-50°C bis 345°C
	1.7357 G17CrMo5-5	-10 bis 530°C	A 217 WC6	-10°C bis 530°C
Werkstoff Deckelflansch	≤ DN 65 (2") 1.4408 (A 351 CF8M)			
	≥ DN 80 (3") wie Gehäuse, jedoch bei Gehäuse 1.0619/ A216WCB, 1.6220 /A352LCC und 1.7357/A217WC6 mit Stopfbuchshülse aus 1.4571 (AISI 316TI)			

Innengarnitur Werkstoff						
Werkstoff Nr.	Parabolkegel	Parabolkegel P1 mit integrierter doppelter Führung ¹⁾	Lochkegel L1	Sitz	Sitzdichtung	max. zulässige Mediumtemperatur
1	1.4571	1.4571	-	1.4571	metallisch	gem. Spindelabdichtung
2	-	-	1.4571	1.4571 nitriert	metallisch	gem. Spindelabdichtung
3	1.4112 gehärtet	1.4112 gehärtet	1.4112 gehärtet	1.4112 gehärtet	metallisch	gem. Spindelabdichtung
4	1.4571	-	-	1.4571	PTFE/FKM	-20 ~ 180°C
5	1.4571	-	-	1.4571	PTFE/EPDM	-29 ~ 140°C
6	1.4571	-	-	1.4571	PTFE	-196 ~ 180°C

1) nur ab DN ≥ DN40 (1 1/2") KVs ≥ 25 (Cvs ≥ 29)

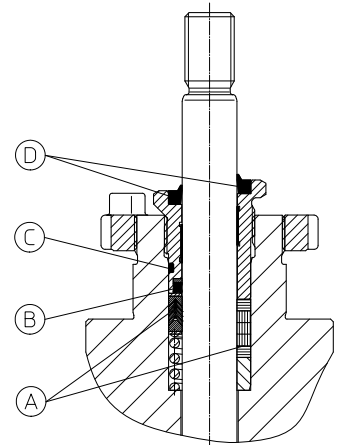
Technisches Datenblatt Regelventil ECOTROL®



TD_8C

Zulässiger Temperaturbereich für Spindelabdichtungen

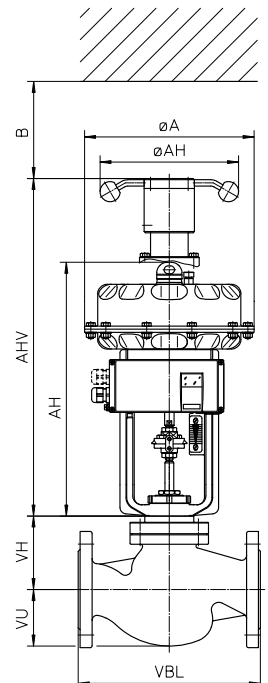
Dichtungsart	Packung (Pos. A)	Profiling (Pos. B)	O-Ring (Pos. C)	Abstreifring (Pos. D)	Mediumtemperatur	Deckelfansch	Bemerkung
wartungsfreie doppelte Abdichtung	PTFE V-Ring	EPDM	EPDM	NBR	-29 ~ 180°C	Standard	selbstnachstellend mit Edelstahlfeder
wartungsfreie doppelte Abdichtung	PTFE V-Ring	FKM	FKM	NBR	-20 ~ 200°C	Standard	selbstnachstellend mit Edelstahlfeder
nachstellbar	verstärkt Grafit/Inconel	-	-	NBR	-29 ~ 400°C	Standard/Kühlrippen	manuell nachstellbar
nachstellbar	Reingrafit	-	-	NBR	-29 ~ 530°C	Standard/Kühlrippen	manuell nachstellbar
nachstellbar	Flechtpack. Grafit/PTFE	-	-	NBR	-196 ~ 200°C	Isoliersäule	Tieftemperatur
Faltenbalg 1.4571 oder Hastelloy C	PTFE V-Ring	EPDM (FKM)	EPDM (FKM)	NBR	-100~200°C	Faltenbalg	selbstnachstellend mit Edelstahlfeder



Maße und Gewichte

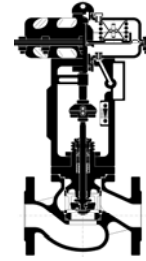
ECOTROL® Durchgangsventil mit Mehrfederantrieb Typ 812 ARCAPAQ

Abmessungen (in mm) für Ventile mit Flanschen nach DIN EN 1092-1 bzw. ANSI Class 150/300 RF/RTJ											
Ventil Typ 8C	DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	
	ANSI NPS	1/2"	-	1"	-	1 1/2"	2"	-	3"	4"	
	VBL PN16-PN40	130	150	160	180	200	230	290	310	350	
	VBL Class 150 RF	178	-	184	-	222	254	-	298	352	
	VBL Class 150 RTJ	-	-	197	-	235	267	-	311	365	
	VBL Class 300 RF	190	-	197	-	235	267	-	317	368	
	VBL Class 300 RTJ	202	-	210	-	248	282	-	333	384	
	VH	DEK1	114				105			156	181
		DEK3	170				167			248	267
		DEK4	228				233			365	389
DEK5		auf Anfrage									
DEK7									196	221	
DEK8									261	286	
VU	48	59	62	70	78	83	93	106	136		
Antrieb Typ 812	ØA	MFI	270						270		
		MFIII							400		
	AH	MFI	346						404		
		MFIII							489		
	AHV	MFI	493						551		
		MFIII							651		
	Gewicht * ca. kg	MFI	20.5	22.5	23	24	31	33	41,5	70	93
		MFIII								96	119
B	150										



* Gewicht: Ventil (mit DEK1) + Antrieb ohne Handverstellung

Technisches Datenblatt Regelventil ECOTROL®



TD_8C

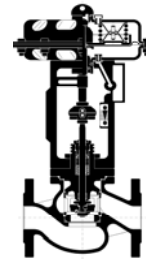
Maximal zulässiger Differenzdruck (Geschlossenstellung) in bar

ECOTROL® 8C PN16 - PN40 sowie ANSI Class 150 und ANSI Class 300 Gültig für Ventile ohne Druckausgleich mit PTFE-Packung (V-Ringe) sowie Leckrate Klasse IV Anströmung gegen Schließrichtung des Kegels																			
Antrieb Baureihe 812										Luft öffnet Feder schließt Anzahl Federn				Luft schließt Feder öffnet Anzahl Federn					
										3	6	9	12	3	3	3	6	6	
DN	Hub (mm)	Antriebs- größe	P1		L1 lin		L1 =%		Sitz-Ø (mm)	bar	bar	bar	bar	Min. Stelldruck (bar)					
			Kv	Cv	Kv	Cv	Kv	Cv						3.0	4.5	6.0	4.5	6.0	
15 1/2"	20	MFI-20 320 cm ² 50 in ²	4.0	4.6	4.0	4.6	4.0	4.6	16	50,0	50,0			50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	
			1.6	1.9	-	-	-	-	-	-	50,0	50,0			50,0	50,0	50,0	50,0	50,0
			0.63	0.73	-	-	-	-	-	-	5	50,0	50,0			50,0	50,0	50,0	50,0
20	20	MFI-20 320 cm ² 50 in ²	4.0	4.6	4.0	4.6	4.0	4.6	16	50,0	50,0			50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	
			1.6	1.9	-	-	-	-	-	-	50,0	50,0			50,0	50,0	50,0	50,0	50,0
			0.63	0.73	-	-	-	-	-	-	5	50,0	50,0			50,0	50,0	50,0	50,0
25 1"	20	MFI-20 320 cm ² 50 in ²	10	11.6	10	11.6	8,5	9,9	25	30,3	50,0			50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	
			4.0	4.6	4.0	4.6	4.0	4.6	16	50,0	50,0			50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	
			1.6	1.9	-	-	-	-	-	-	50,0	50,0			50,0	50,0	50,0	50,0	50,0
32	20	MFI-20 320 cm ² 50 in ²	10	11.6	10	11.6	8,5	9,9	25	30,3	50,0			50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	
			4.0	4.6	4.0	4.6	4.0	4.6	16	50,0	50,0			50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	
			1.6	1.9	-	-	-	-	-	-	50,0	50,0			50,0	50,0	50,0	50,0	50,0
40 1 1/2"	20	MFI-20 320 cm ² 50 in ²	25	29	25	29	18	21	37	12,1	33,3			35,5	50,0	50,0	35,5	50,0	
			16	19	15	17.4	10	11.6	30	19,9	50,0			50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	
			10	11.6	10	11.6	8.5	9.9	25	30,3	50,0			50,0	46,7	50,0	50,0	50,0	50,0
50 2"	20	MFI-20 320 cm ² 50 in ²	40	46	40	46	20	23	48	6,2	18,8			20,2	50,0	50,0	20,2	46,7	
			25	29	25	29	18	21	37	12,1	33,3			35,5	50,0	50,0	35,5	50,0	
			16	19	15	17.4	10	11.6	30	19,9	50,0			50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	
65	20	MFI-20 320 cm ² 50 in ²	10	11.6	10	11.6	8.5	9.9	25	30,3	50,0			50,0	46,7	50,0	50,0	50,0	
			40	46	40	46	20	23	48	6,2	18,8			20,2	50,0	50,0	20,2	46,7	
			25	29	25	29	18	21	37	12,1	33,3			35,5	50,0	50,0	35,5	50,0	
80 3"	30	MFI-30 320 cm ² 50 in ²	100	116	100	116	75	87	80	1,0	5,6			6,1	28,9	25,2	6,1	15,6	
			63	73	63	73	55	64	62	2,7	10,2			11,0	46,1	45,9	11,9	28,9	
			40	46	40	46	20	23	48	5,7	18,3			19,6	39,5	50	19,6	46,1	
		MFIII-30 720 cm ² 111 in ²	100	116	100	116	75	87	80	6,0	15,4	21,1	26,8	18,0	50,0	50,0	18,0	39,5	
			63	73	63	73	55	64	62	10,9	26,6	36,0	45,5	30,9	50,0	50,0	30,9	50,0	
			40	46	40	46	20	23	48	19,3	45,6	50,0	50,0	50,0	9,6	50,0	50,0	50,0	
100 4"	30	MFI-30 320 cm ² 50 in ²	160	186	140	162	80	93	100	0,3	3,2			3,5	15,6	15,7	3,5	9,6	
			100	116	100	116	75	87	80	1,0	5,6			6,1	28,9	25,2	6,1	15,6	
			63	73	63	73	55	64	62	2,7	10,2			11,0	46,1	45,9	11,9	28,9	
		MFIII-30 720 cm ² 111 in ²	40	46	40	46	20	23	48	5,7	18,3			19,6	2,9	50	19,6	46,1	
			160	186	140	162	80	93	100	3,4	9,5	13,1	16,7	11,1	39,5	38,6	11,1	24,9	
			100	116	100	116	75	87	80	6,0	15,4	21,1	26,8	18,0	50,0	50,0	18,0	39,5	
			63	73	63	73	55	64	62	10,9	26,6	36,0	45,5	30,9	50,0	50,0	30,9	50,0	
			40	46	40	46	20	23	48	19,3	45,6	50,0	50,0	50,0		50,0	50,0	50,0	

Bitte max. Druck/Temperaturauslegung des Ventilgehäuses beachten!

Andere Ventil- /Packungsausführungen siehe Auslegungsdatenblatt AD_8C_de.

Technisches Datenblatt Regelventil ECOTROL®



TD_8C

Bestellschlüssel ECOTROL® 8C

0. Betriebsdaten		7. Werkstoff Gehäuse (Fortsetzung)		15. Verschleißschutz Sitzring (Fortsetzung)	
Medium:		4	1.7357	5	kolsterisiert
Temp.:	°C	5	1.6620	9	andere (gemäß Auftrag)
Druck P ₁ :	bar abs.	6	A216WCB	16. Abdichtung Sitz/Kegel¹⁾	
Druck P ₂ :	bar abs.	7	A351CF8M	0	Leckageklasse IV-metallisch
P Design	bar g	8	A217WC6	1	Leckageklasse V (met. feinstbearb.)
T Design	°C	9	andere (gemäß Auftrag)	2	Weichdichtung PTFE/EPDM
1. Baureihe		8. Führung¹⁾		3. Weichdichtung PTFE/FKM	
8C	Einsitz-Regelventil ECOTROL® 8C	0	Spindelführung (Standard)	4	Weichdichtung PTFE/Trapez
2. Deckflansch		1	zus. untere Spindelführung im Sitz	9	andere (gemäß Auftrag)
1	Standard	9	andere (gemäß Auftrag)	17. Distanzrohr¹⁾	
3	Kühlrippen	9. KVs Wert		0	Standard
4	Faltenbalg	xxx	gemäß Auftrag	1	LN (Low Noise) ungergelt
5	Verlängerung (Isoliersäule)	KVs-Werte lt. Differenzdrucktabelle		2	LN geregelt
7	Standard mit Entlastung	10. Kennlinie		9	andere (gemäß Auftrag)
8	Kühlrippen mit Entlastung	g	=%	18. Lochkorb¹⁾	
9	Sonderausführung gem. Auftrag	l	linear	0	ohne
3. Kegelausführung		m	modifiziert	1	LK1
P1, P3	Parabolkegel (1-stufig bzw. 3-stufig)	11. Werkstoff Kegel¹⁾		2	LK2
L1-L2-L3	Lochkegel (1-2-3 stufig)	1	1.4571	5	SLK1
4. Nennweite (DN) – DIN/ ANSI		3	1.4112	6	SLK2
15	DN 15 bzw. ANSI ½"	9	andere (gemäß Auftrag)	19. Spindelabdichtung¹⁾	
20	DN 20 (nur in DIN verfügbar)	12. Verschleißschutz Kegel¹⁾		1	PTFE/V-Ring/EPDM Quadring
25	DN 25 bzw. ANSI 1"	0	Standard (ohne)	2	PTFE/V-Ring/VITON Quadring
32	DN 32 (nur in DIN verfügbar)	1	nitriert	3	Latty 6118/ETF Inconel
40	DN 40 bzw. ANSI 1½"	2	gehärtet	4	Grafit 0901
50	DN 50 bzw. ANSI 2"	3	Dichtkante stelliert	5	Grafit/PTFE 6226/6232
65	DN 65 (nur in DIN verfügbar)	4	komplett stelliert	9	Sonder (gemäß Auftrag)
80	DN 80 bzw. ANSI 3"	5	kolsterisiert	20. Sonderausführung	
100	DN 100 bzw. ANSI 4"	9	andere (gemäß Auftrag)	0	Standard
5. Nenndruck (PN)		13. Entlastung¹⁾		1	AD2000
16	PN 16	0	Standard (ohne)	2	NACE
40	PN 40	1	Kolbenring	3	Sauerstoffausführung
150	Class 150 nach ANSI B16.10	2	EPDM-Quadring	9	andere (gemäß Auftrag)
300	Class 300 nach ANSI B16.10	3	FKM-Quadring	21. Werkstoffabnahme (drucktragende Teile)	
6. Anschlüssen		5	PTFE federbelastet	0	keine
0	Flansche mit Dichtleiste (Standard)	9	andere (gemäß Auftrag)	1	EN 10204-2.1
1	Flansche mit Nut	14. Werkstoff Sitzring¹⁾		2	EN 10204-3.1
2	Flansche mit Feder	1	1.4571	3	EN 10204-3.2
3	Flansche mit Vor- und Rücksprung	3	1.4112	9	andere (gemäß Auftrag)
4	Schweißenden	9	andere (gemäß Auftrag)	22. Fertigabnahme	
5	Vorschuhenden	15. Verschleißschutz Sitzring¹⁾		0	keine
7	RTJ	0	Standard (ohne)	1	EN 10204-2.1
9	andere (gemäß Auftrag)	1	nitriert	2	EN 10204-2.2
7. Werkstoff Gehäuse¹⁾		2	gehärtet	3	EN 10204-3.1
2	1.0619	3	Dichtkante stelliert	4	EN 10204-3.2
3	1.4408	4	komplett stelliert	9	andere (gemäß Auftrag)

1) nach Kundenspezifikation oder wird vom Hersteller entsprechend Kundenangaben (Medium, Druck, Temperatur usw.) ausgewählt

Blaue Schrift: Standardausführung, max. 3 Stück innerhalb einer Woche lieferbar.

Beispiel:

8C - 1 - P1 - 15 - 40 - 0 - 2	Stelle 1-7 / Grunddaten
Baureihe 8C - mit Standard-Deckflansch – einstufiger Parabolkegel - DN15 – PN40 – Flansche EN1092 B1 – Gehäuse 1.0619	
0 - 4,0 - g - 1 - 0 - 0 - 1 - 0 - 0 - 0 - 0 - 1	Stelle 8-19 / Innengarnitur
Spindelführung einfach – KVs 4,0 – gleichprozentig – Kegel aus 1.4571 – kein Verschleißschutz – keine Entlastung – Sitz aus 1.4571 – kein Verschleißschutz – Leckageklasse IV – Distanzrohr Standard – kein Lochkorb – Spindelabdichtung PTFE-V-Ring/EPDM Quadring	
0 - 1 - 1	Stelle 20-22 / Ausführung/Prüfungen
Standard-Ausführung – Werkstoffabnahme EN 10204 3.1 - Fertigabnahme EN 10204 3.1	